

MAI 2003

ASSOCIATION
POUR LA DÉFENSE
DES INTÉRÊTS DU

quartier d'Alt

Edito

Comme annoncé à l'automne 2002, la réfection du Jardin anglais de même que la transformation de la place de sport nécessitaient l'abattage de plusieurs arbres. La sécurité, la salubrité et la fonctionnalité des lieux en ont été les principales raisons. Certes, à l'heure où ces lignes sont écrites, la vue du chantier pourrait presque nous faire regretter la joyeuse jungle d'antan. Mais que l'on ne s'y trompe pas : la nostalgie ne saurait nous faire oublier l'impérieux besoin qu'avait le quartier de disposer durablement d'un espace convivial et sûr. La Ville de Fribourg a étudié la question avec soin ; la mise à l'enquête n'a pas formellement suscité d'opposition et la population a été consultée comme cela lui avait d'ailleurs été promis.

Pour sûr, on retrouvera sous peu un nouveau Jardin anglais et il sera, comme le chalet de l'Abbé Bovet : "plus beau qu'avant" ! La prochaine assemblée générale de l'Association sera la bonne occasion pour discuter, proposer et échanger des idées sur de l'avenir et le développement du Quartier. Vous y êtes tous très cordialement invités.

François Badoud,
président



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale ordinaire de l'Association pour la Défense des Intérêts du Quartier d'Alt (ADIOA) se tiendra

le jeudi 22 mai 2003,

à 20 heures,

au Foyer Beauséjour

(ancien Foyer de la Jeune Fille),
rue Joseph-Piller 4

Ordre du jour :

1. P.-V. de l'Assemblée générale du 22 avril 2002 (consultable chez F. Badoud, rue Marcello 7)
2. Rapport d'activité du Comité
3. Comptes
4. Changement au Comité
5. Discussion générale
6. Informations et divers.

Verre de l'amitié

Cet avis tient lieu de convocation !

Groupe de contact "deal" dans le quartier

Le 26 mars 2003, une vingtaine de personnes ont participé à l'UST à un atelier sur le thème : "Comportement à adopter en présence d'individus qui échangent des médicaments ou de la drogue (deal)". L'adoption des comportements suivants a été notamment recommandée :

A. Comportement passif (approche sans confrontation) :

Passer son chemin sans porter de regard pesant sur les personnes. Cette attitude a le mérite de ne pas provoquer ne pas mettre l'individu sur la défensive car il pourrait dans ce cas réagir négativement.

B. Comportement actif (approche sans affrontement) :

Entrer en relation avec les personnes en recourant aux formules de politesse d'usage ; il est essentiel de s'adresser à elles en leur témoignant du respect. Cela peut se faire en délivrant un message introductif du genre : " Je suis en souci, vous semblez mettre votre santé en danger ". Cette manière de faire donne à celui auquel on s'adresse, le sentiment qu'il n'est pas immédiatement rejeté par la communauté mais qu'il en fait partie puisqu'il est pris en considération. Après quoi seulement, on peut délivrer le message principal, tel que : "Je souhaiterais que vous ayez un comportement différent dans ce lieu, où vous êtes le/les bienvenu(s), mais qui est fréquenté par la population du quartier, par les enfants et leurs mamans". On peut utiliser largement l'approche décrite ci-dessus en présence de jeunes qui fument ou s'échangent des produits à fumer. On peut aussi tenter cette approche en présence de 1 ou 2 toxicomanes qui s'injectent ou s'échangent des produits qui apparemment appartiennent aux drogues dures (liquides, poudres, médicaments) et dans la mesure où ils sont en état de mener un bref dialogue. En revanche, en présence de plus de 2 à 3 personnes qui s'injectent ou s'échangent de tels produits, il vaut mieux ne pas intervenir. Dans ces cas, on devrait avertir la police pour l'aider dans sa tâche de contrôle et de prévention.

Que l'on adopte un comportement actif ou passif, il est conseillé de signaler chaque cas à l'UST, qui tient un registre et intervient lorsque ses patients sont en cause, ou alors de prendre contact avec un membre du Groupe de contact ou du Comité de l'Association. **P.M.**

Coopérative d'habitation du quartier d'Alt

La Coopérative a vécu ! Fondée en juin 98, son but premier avait été de racheter un bâtiment en faillite de la rue Louis-Chollet et qui servait de lieu de prostitution. Nous n'avons pas pu l'acquérir, mais notre forte mobilisation a montré clairement au nouvel acheteur que la population du Quartier ne tolérerait plus un tel commerce. Aujourd'hui, le bâtiment est utilisé à des fins de logements. Ainsi, tout est rentré dans l'ordre. Même si c'est par une voie imprévue, la Coopérative a atteint son but. Je remercie les 30 familles qui nous ont fait confiance et qui nous ont soutenu en participant au capital de la Coopérative. J'adresse un merci tout particulier à M. Pascal. Macheret, architecte, qui a analysé et estimé en toute urgence le potentiel du bâtiment à vendre, à Me Dominique Dreyer qui a fondé la Coopérative en moins d'une semaine et à Mme Marinette Badoud dont la présence et l'aide ont permis de mener cette petite aventure à bon port. **Pierre Multone**

Carnaval du quartier

Un vrai petit bonheur
ce carnaval du quartier :
Le rababou en tête, sous
ses allures de château hanté
Accompagné
de joyeux tambours !
Les enfants heureux,
déguisés de mille façons
Les confettis tourbillonnant
par-dessus les têtes
Toutes ces couleurs dansant
sous un beau soleil de février
Une délicieuse odeur de thé aux
épices pour clôturer la fête !
Que du bonheur ! **M.B.**

Cotisations

N'oubliez pas de les régler, nous comptons sur vous ! (Frs 20.- pour les locataires; Frs 50.- pour les propriétaires et commerçants)



Coin de la sympathie

Nos pensées amicales accompagnent les familles qui ont perdu un être cher, en particulier celles de Mmes Maria Jendly-Overnet, Carmen Clément, Alice Challamel et Gabrielle Brüggisser.

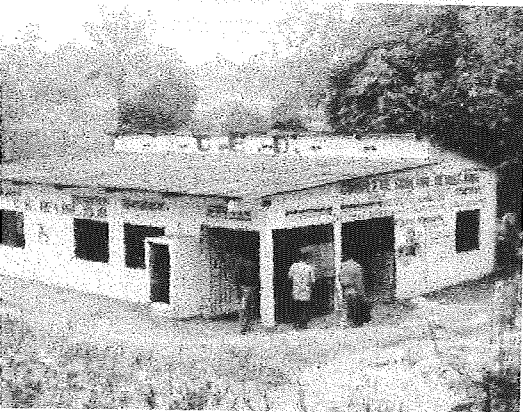
Echos du souper pâtes

L'an dernier, le Groupe Jeunesse a organisé le souper-pâtes au Foyer Beauséjour. Ce fut un grand succès et le bénéfice de cette soirée a été envoyé au Père Yves Bochatay qui s'occupe d'enfants orphelins ou provenant de familles pauvres de Kinshasa.

La collecte a permis de construire une école entière d'ailleurs baptisée " Complexe scolaire Beauséjour " en souvenir des donateurs.

Cette année, la Cité St-Justin nous a ouvert ses portes et a mis à notre disposition son grand réfectoire et sa cuisine " professionnelle " qui nous a été d'une grande utilité.

De nombreuses familles et beaucoup d'enfants ont participé à cette soirée dont l'ambiance était très chaleureuse. Grâce à votre générosité et à l'aide d'un très grand nombre de mamans qui ont confectionné des sauces succulentes, des salades appétissantes et de délicieux desserts, nous avons pu récolter 1600 Fr. Ce bénéfice a été directement versé à l'association " Pour un sourire d'enfants " qui a construit un grand centre d'accueil pour les



Die Kompostgruppe Altquartier

Bereits seit 8 Jahren betreuen wir - eine Gruppe von jeweils 10-15 Quartierbewohnern - den von der Stadt eingerichteten Kompostplatz. Das heisst: Abwechslungsweise leeren wir ca. alle zwei Wochen das Silo mit den Grünabfällen und 3-4 Mal im Jahr treffen wir uns zu gemeinsamen Arbeiten (Mieten wenden und reife Erde sieben).

Sogar eine Kindergruppe haben wir! Als Belohnung gibt es jeweils im März ein Raclette-Essen.

Dieses Jahr hat sie bereits die reife Komposterde in Säcke abgefüllt. Wer noch Erde braucht, kann sich bei Frau C. Leuenberger melden.

Wer Interesse hat, in der Kompostgruppe mitzumachen, ist herzlich eingeladen mit Frau C. Leuenberger Kontakt aufzunehmen (Tel. 026 322 53 14). Zum Schluss möchte ich all jenen Personen ganz herzlich danken, die die Ordnung auf dem Kompostplatz respektieren (z.B. gehören Plastiksäcke nicht mit den Grünabfällen ins Silo, sondern in den Abfallkübel am Eingang des Platzes). Herzlichen Dank!

Cristina Leuenberger

Le groupe d'entretien du compost du quartier d'Alt

Depuis 1995 déjà, une quinzaine d'habitants du quartier, tous bénévoles, s'occupent de l'entretien du compost.

Si vous aimeriez faire partie de ce groupe (temps à investir : 10 heures par personne et par année au maximum) annoncez-vous auprès de la personne responsable : Mme C. Leuenberger, tél. 026 322 53 14.

Nous remercions vivement les utilisateurs du compost de leur discipline. Pour rappel : ne pas déverser de sacs en plastique ainsi que du vieux pain avec les déchets organiques frais. Le vieux pain, qui ne doit néanmoins pas être moisi, peut être déposé dans le seau près du silo. Les déchets de sacs en plastique peuvent être déposés dans la poubelle à l'entrée de la place de compostage. Un grand merci !

C.L.

enfants qui vivent sur les décharges de Phnom Penh.

Les responsables de cette organisation au Cambodge viendront le 15 mai faire une conférence à Fribourg.

M.B.





**NOUS FÊTONS 1 MILLION
DE SOCIÉTAIRES.**

Fêtez donc avec nous et profitez
de tous nos avantages.

WIR FEIERN

1 MILLION MITGLIEDER.
Feiern Sie mit und genießen Sie
Vorteil über Vorteil.

**LE CADEAU À NOS
SOCIÉTAIRES.**

Entrez à 1/2 prix à Expo.02.

**GESCHENK AN UNSERE
MITGLIEDER.**

Zum halben Preis an die Expo.02.

DE PERSONNE À PERSONNE.

Profitez de notre conseil
personnalisé.

VON MENSCH ZU MENSCH.

Profitieren Sie von unserer
persönlichen Beratung.

Ouvrons la voie

Wir machen den Weg frei

**Mille et une bonnes
raisons de devenir
sociétaire Raiffeisen.**

**Viele gute Gründe,
Raiffeisen-Mitglied zu sein.**

RAIFFEISEN



**Banque Raiffeisen
Fribourg Est
Rue de l'Hôpital 15
1700 Fribourg**

**Tél. 026 347 34 20
Ouvert le
samedi matin**

**Raiffeisenbank
Freiburg Ost
Spitalgasse 15
1700 Freiburg**

**Tel. 026 347 34 20
Samstag morgens
geöffnet**